



**DR. WEIGERT**

Hygiene mit System

Endoskopie



neodisher  
**endo® CLEAN**  
neodisher  
**endo® SEPT GA**

Perfekte maschinelle Reinigung und  
Desinfektion im RDG-E.

# neodisher endo® CLEAN – der Garant für optimale Reinigung und Materialverträglichkeit.

## neodisher endo® CLEAN

Der mildalkalisch-enzymatische Reiniger vereint hervorragende Reinigungsleistung und höchste Materialverträglichkeit.

- Für die maschinelle Reinigung von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium
- Für die manuelle Reinigung von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium im Tauch- bzw. Ultraschallbad



220 kg Fass  
4074 13



20 L Kanister  
4074 26



10 L Kanister  
4074 30



5 L Kanister  
4074 33



6 x 2 L Flasche  
4074 42

## Maximale Reinigungsleistung:

neodisher endo® CLEAN bewirkt eine starke Abreicherung von organischen Rückständen und verhindert deren Redeposition. Der Reiniger entfernt zuverlässig Rückstände von angetrocknetem und denaturiertem Blut. Darüber hinaus erfüllt neodisher endo® CLEAN die aktuellen Empfehlungen des Robert Koch-Institutes (RKI) für die Aufbereitung von Medizinprodukten zur Minimierung des Risikos einer Übertragung der neuen Variante der Creutzfeldt-Jakob-Krankheit (vCJK).

## Anwendungsempfehlung<sup>1</sup>:

maschinelle Reinigung von flexiblen Endoskopen	5 ml/l (0,5 %), 35 - 55 °C, 3 - 10 min
--	---

maschinelle Reinigung von thermo-stabilem Zusatzinstrumentarium	2 - 10 ml/l (0,2 - 1 %)¹, 50 - 60 °C, 10 min
---	---

manuelle Reinigung	5 - 10 ml/l (0,5 - 1 %)¹, max. 40 °C, 5 - 10 min
--------------------	---

Eine ausreichende Reinigungsleistung muss vor Ort durch eine Validierung nachgewiesen werden.



**Sehr gute Materialverträglichkeit – für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet**

## Unsere Kompetenz – Ihr Vorteil:

- einzigartige Formulierung auf Basis von Alkalispendern, Enzymen und Tensiden
- schaumarme Formulierung
- sehr gute Materialverträglichkeit
- erfüllt die aktuellen Aufbereitungsempfehlungen des RKI zur Minimierung des Übertragungsrisikos von vCJK
- manuell und maschinell einsetzbar



- ausgezeichnete Reinigungsleistung
- keine Beeinträchtigung der Reinigungsleistung durch Schaumentwicklung
- für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet
- sichere Aufbereitung von flexiblen Endoskopen und endoskopischem Zusatzinstrumentarium
- ein Produkt für zwei Aufbereitungsschritte; bei Verwendung zur manuellen Vorreinigung ist vor der maschinellen Reinigung mit neodisher endo® CLEAN kein Abspülen der Reinigerlösung notwendig

# neodisher endo® SEPT GA – der effiziente Klassiker für die maschinelle Desinfektion.

## neodisher endo® SEPT GA

Das aldehydische Desinfektionsmittel überzeugt durch Effizienz und Geruchsarmut.

- Für die maschinelle Desinfektion von flexiblen Endoskopen in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten (RDG-E)



200 kg Fass  
4071 13



20 L Kanister  
4071 26



10 L Kanister  
4071 30



5 L Kanister  
4071 33

### Wirksame Desinfektion:

neodisher endo® SEPT GA ist wirksam gegen Bakterien (inkl. MRSA, Helicobacter pylori), Mykobakterien (inkl. Tuberkuloseerregere), Pilze und Viren (inkl. Hepatitis A, B und C, HIV, Rotaviren, Noroviren). Die desinfizierende Wirksamkeit wurde nach DIN EN 14885 geprüft und bestätigt. neodisher endo® SEPT GA entspricht somit den Anforderungen an Desinfektionsmittel zur Desinfektion flexibler Endoskope nach der DIN EN ISO 15883-4. Das maschinelle Aufbereitungsverfahren mit neodisher endo® CLEAN und neodisher endo® SEPT GA erfüllt die Anforderungen der DIN EN ISO 15883-4 hinsichtlich einer Keimreduktion von > 9 log Stufen im Gesamtprozess. Es ist darüber hinaus wirksam gegen Sporen von Clostridium difficile.

Desinfektionswirkstoffe in 100 g: 10,5 g Glutaral.

### Anwendungsempfehlung:

maschinelle Desinfektion von flexiblen Endoskopen

10 ml/l (1,0 %),  
55 °C, 5 min



**weigomatic® system ALPHA X**  
Das Dosiersystem für eine optimale Restentleerung und sichere Dosierung bei der Aufbereitung von Endoskopen – sprechen Sie uns an!

## Unsere Kompetenz – Ihr Vorteil:

- schnelle, umfassende mikrobiologische Wirksamkeit
- geruchsarme Formulierung, frei von Formaldehyd, ohne CMR<sup>3</sup>-Stoffe
- sehr gute Materialverträglichkeit
- die Produkte neodisher endo® CLEAN und neodisher endo® SEPT GA sind optimal aufeinander abgestimmt



- Schlussdesinfektion in nur 5 min; in der IHO<sup>2</sup>-Desinfektionsmittelliste eingetragen
- besonders anwenderfreundlich
- für die Endoskope aller führenden Hersteller geeignet
- eine mögliche Verschleppung der Reinigerflotte von neodisher endo® CLEAN in den Desinfektionsschritt führt nicht zur Beeinträchtigung der Desinfektionsleistung von neodisher endo® SEPT GA



**DR. WEIGERT**  
Hygiene mit System



## In Sachen Hygiene immer vor Ort – in Europa und weltweit:

**Chemische Fabrik  
Dr. Weigert GmbH & Co. KG  
DE • Hamburg**  
info@drweigert.de  
www.drweigert.de

**Dr. Weigert (Schweiz) AG  
CH • Zug**  
info@drweigert.ch  
www.drweigert.ch

**Dr. Weigert Belgium N.V.  
BE • Kinrooi-Geistingen**  
info@drweigert.be  
www.drweigert.be

**Dr. Weigert España  
ES • Madrid**  
info.spain@drweigert.com  
www.drweigert.es

**Dr. Weigert France SAS  
FR • Villepinte**  
info@drweigert.fr  
www.drweigert.fr

**Dr. Weigert  
Handelsgesellschaft m.b.H.  
AT • Wien**  
info@drweigert.at  
www.drweigert.at

**Dr. Weigert Hungária Kft.  
HU • Budapest**  
Info@drweigert.hu  
www.drweigert.hu

**Dr. Weigert Nederland BV  
NL • Assen**  
info@drweigert.nl  
www.drweigert.nl

**Dr. Weigert Polska Sp. z o.o.  
PL • Warszawa**  
office\_pl@drweigert.com  
www.drweigert.pl

**Dr. Weigert UK Ltd  
GB • Cannock**  
enquiry@drweigert.com  
www.drweigert.uk

Dr. Weigert Management System – Certified according to DIN EN ISO 9001/13485/14001

[www.drweigert.com](http://www.drweigert.com)

